PROGRAM AT A GLANCE | 日程概覽:

Part A

Training Workshop: Practical Obstetric Multi-Professional Training (PROMPT) Thursday, 6/9/2012 (0930 - 1730) -Center of Medical Professional Development, MUST

培訓班: 英國皇家婦產學會產科急救課程培訓班:星期四,9月6日(0930-1730) **澳門科技大學專科醫療訓練中心**

Part B

Dinner Symposium: Friday, 7/9 (1830 - 2200) - Ballroom, 2/F, Grand Lapa Hotel

學術晚會: 星期五,9月7日(1830-2200)-澳門金麗華酒店二樓宴會廳

1850-1900 Opening Speech 歡迎詞 - Dr. Manson Fok 霍文遜醫生 Chairpersons 主持: Prof. Maurice Leung 梁平教授 & Dr. Filomena McGuire 1850-1900 Prenatal Asphyxia 圍產期窒息 - Dr. So Wai Ki William 蘇偉基醫生 The Scientific Basis for the 2011 PALS Update 2011年兒科高級生命支緩的科學 1850-1900 依據更新 - Dr. Alfred Hu Young 1850-1900 Management of Congenital Heart Disease in Macau 先天性心臟病在澳門的醫治 - Dr. Pan Bao Quan 1850-1900 Q&A 答問時間

Part C

Training Workshop: Pediatric Advanced Life Support - Saturday to Sunday, 8 - 9/9/2012 (0930 - 1730) -**Center of Medical Professional Development, MUST**

兒科高級生命支緩培訓班: 星期六及日,9月8-9日 (0930-1730) - 澳門科技大學專科醫療訓練中心



Center, Hong Kong

Executive President, Macau Pediatric



Prof. Tim Draycott | UK Professor, Department of Obstetrics and Gynaecology, University of Bristol, United Kingdom



Prof. Leung Tak Yeung 采德场教授ThK Professor, Department of Obstetrics and Gynaecology, The Chinese University of lona Kona

KEYNOTE SPEAKERS AND CHAIRPERSONS:



Dr. Alfred HuYoung I USA Adminstrative Director, Congenital Heart Center (Rockford Region) Children's Hospital of Illinois, USA

Past President, The Hong Kong Society

for Reproductive Medicine



Dr. Chan Wan Pang 陳運鵬醫生 I HK Consultant of Obstetrics & Gynaecology **Department, Princess Margaret Hospital**



Prof. Simon Lam 林鴻生教授 | HK Associate Professor, Department of Paediatrics, The Chinese University of Hong Kong



Prof. Kim Khaw 許金山教授 I HK Associate Professor, Department of Anaesthesia & Intensive Care, The Chinese University of Hong Kong



Prof. Leung Ping, Maurice 梁平教授 I HK World-renowned Pediatric Cardiologist & Clinical Instructor, Faculty of Health Sciences, MUST



Dr. Manson Fok 霍文遜醫生 I Macau Dean, Faculty of Health Sciences, Macau University of Science and Technology



Fórum Médico Internacional Sino-Luso (Nona Fase)

6th - 9th September 2012

Sino-Luso International Medical Forum (Series Nine) 中葡國際醫學論壇(系列九)

Resolução de Emergências Obstétricas e Suporte Avançado de Vida Pediátrico Practical Obstetric Multi-Professional Training (PROMPT) & Pediatric Advanced Life Support (PALS) 英國皇家婦產學會產科急救課程暨兒科高級生命支緩課程



Chaired by Macau University of Sciences and Technology: Faculty of Health Sciences

Organized by Macau Healthcare Management and Promotion Association Macau Pediatric Society

For all registration-related enquiries, please contact: event.aizza.vivian@gmail.com

奧門科技大學 健康科學學院

澳門健康管理及促進學會 澳門兒科專科學會

1前問及參與醫學論壇, event.aizza.vivian@gmail.com

Department of International Cooperation, Ministry of Health, PRC Chinese Medical Doctors Association Associação dos Médicos de Língua Portuguesa de Macau Macau Association of Cardiology Associação Luso-Chinesa dos Enfermeiros de Macau Casa de Portugal em Macau Associação Casa do Brasil em Macau Associação de Amizade Macau - Timor Macau Dr. Stanley Ho Medical Development Foundation Macau Henry Fok Foundation Macao Foundation

中華人民共和國衛生部國際合作司 中國醫師協會 奧門葡語醫生協會 剛中葡護士會 |門葡人之家協會 1門巴西之家協會 門帝汶友誼協會 慁門何鴻燊博士醫療拓展基金會 奧門霍英東基金會 奧門基金會





Press Release

Sino-Luso International Medical Forum (Series Nine) -Practical Obstetric Multi-Professional Training (PROMPT) and Pediatric Advanced Life Support (PALS) Fórum Médico Internacional Sino-Luso (Nona Fase) -Resoluçãode Emergências Obstétricas e Suporte Avançado de Vida Pediátrico

August 29, 2012

Macau's 9th Sino-Luso International Medical Forum features the PROMPT (Practical Obstetric Multi-Professional Training) workshops in Macau on 6th September. This is the first time a workshop of this caliber relating to obstetrics and gynecology has ever been hosted in Macau.

This is unique and it will help to support all maternity professionals in working effectively in a multidisciplinary manner particularly in dealing with obstetric emergency situations. The aim is to train a team of doctors, nurses, anesthetists and midwives within the realm of a delivery ward

This high quality training program has been running successfully in the USA, Australia, New Zealand and Hong Kong. We are honored to have the author of the official PROMPT course manual, Prof Tim Draycott travelling all the way from the United Kingdom to facilitate this obstetric emergency training course.

These experts will discuss the benefits of the PROMPT model in reducing harm to both mothers and babies. All medical professionals in attendance will be trained in real life scenarios with some of the latest high fidelity manikins and child birth simulators in the field.

Prof Draycott says, "I am very much looking forward to come to Macau next week and to deliver all the latest updates in many aspects of team training, our staunch supporter, Christopher Eskell, the CEO of the PROMPT maternity foundation will also be here to preside over the event."

Prof Tak Yeung Leung comments, "We are looking forward to share our experiences in PROMPT training, it is vitally important for trainees to experience practical simulated emergency drills, this simulation program teaches everyone in the maternity ward the necessary practical skills and to learn how to interact with each other effectively"

Prof Manson Fok, President of Sino-Luso International Medical Forum, says "This world class training program has improved outcomes for mothers and their babies. This has proven to reduce obstetric risk and has taught hundreds and thousands of medical professionals around the world. We are proud to have such a wonderful team of experts to provide advanced training to our local doctors and medical team."

Among the experts, we also have Associate Prof Kim Khwa and Associate Prof Simon Lam from the Chinese University of Hong Kong and Dr Chan Wan Pang, consultant Obstetrics and Gynecology department of Princess Margaret Hospital.

This 9th Sino-Luso International Medical Forum event is chaired by the Macau University of Science and Technology: Faculty of Health Sciences and organized by the Macau Healthcare Management and Promotion Association (MHMPA). It is also supported by the Ministry of Health of the People's Republic of China, as well as a list of outstanding healthcare organization and Portuguese speaking associations here in Macau.

For more information:

Contact: Billy Chan Executive Assistant to Dean of Faculty of Health Sciences, MUST Foreign Affairs Officer: +853 6688 7649 bchan@must.edu.mo



Post 教授示範模擬醫療教學器







由澳門科技大學:健康科學學院主持,並由澳門健康管理及促進學會統籌策劃的"中葡國際醫學論壇:系列八 - 臨床 模擬醫學教育 及 系列九 - 英國皇家婦產學會產科急救課程 暨 兒科高級生命支援課程"分別於本年八月及 九月期間圓滿舉行,回響空前熱烈,特此鳴謝各界友好及澳門基金會的支持。

這兩輪論壇榮幸地邀請到十多位國際級的專家來澳 指導及講學,包括澳洲的Ross Horley博士、英國的 Stuart Gall 醫生及 Tim Draycott 教授、芬蘭的 Joeri Post教授、美國的Alfred HuYoung醫生和香 港的梁平教授及梁德揚教授等帶領的專家團隊:過百 名培訓班的參加者中,除卻本澳三家醫院的醫護人員 外,還包含了四十多名來自國內中國醫師協會的代 表,共同研究科大健康科學學院模擬訓練中心的構建 及儀器用途,從中汲取經驗,加快在內地建立"內視 鏡與微創診療模擬醫學教育中心"及引進國際認可的 醫療課程。此外,科大健康科學學院為了加強與本地 護理學術機構的合作,於活動中特意邀請到澳門理工

學院高等衛生學校校長劉明及科系主任、老師一行十 二人參加項目內的模擬培訓班,希望日後加強在護理 教育的合作,為提高本澳醫護水平而共同努力。

澳門理工學院高等衛生學校校長劉明表示, 醫療科 技發展一日千理,學校的老師有必要不斷學習新的知 識和護理技術,了解本澳的人才資源和設備資源,這 次認識到科大健康科學學院有良好的模擬醫療教學設 備,雙方洽談將來的合作,資源共享,共同促進本澳 醫護界的發展。

科大健康科學學院院長助理陳比利介紹,模擬醫學 教育方案已被國外許多醫科大學所採用,用於培養醫 護人員及專科醫生,範圍涵蓋護理及專科醫學,如內

• 理工學院高等衛生學校老師了解模擬醫療教育的優點

窺鏡、心血管及消化系 統等。較傳統培訓一對 一模式,模擬醫學教育 一對多優勢突顯,由於 許多教授為外科手術醫 生,不能經常到學院授 課,模擬醫學教育則透 過儀器和電腦,讓學生 進行反覆練習,練習成 績透過電腦及時傳送予 教授,評分結果公平公 正, 讓教授更靈活教學 指導及掌握學生情況, 亦能讓學生更方便地進 行醫療練習,消除過往 部份練習須以真人實驗 風險,大大提高日後手 術施行成功率,相信很快將會在本澳及內地流行。

學員當中的山頂醫院急診科專科醫生陳麗陽指出, 就危急婦產個案而言,山頂醫院有產科急診部,主要 接收一些懷孕或生產時出現的危急個案,至於急診部 主要處理受外傷的孕婦,如有需要,亦會抽調婦產科 醫生協助。由於處理婦產科突發情況經驗有限,院方 醫護人員有必要在這方面加強培訓。

科大健康科學學院院長霍文遜表示,科大健康 科學學院將逐步開設為期兩年的高級臨床醫療文





